# The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

V	ol.	8

## Milwaukee, Wis., May, 1916.

No. 5.

# Enduring Easter Joys.

During the latter days of April we have again heard the joyous tidings: "Hallelujah! Christ arose!" He who had sunk into His grave on Good Friday again has left the tomb. He has won the victory. His enemies are overpowered.

A victory brings advantages to the victor and to the nation of the victor. So Jesus' victory brings to His people advantages. And at the thought of these advantages the people rejoice. "The voice of rejoicing and salvation is in the tabernacles of the righteous." Ps. 118:15.

Easter Sunday has passed, but if our joy was true it endures through the year. For the joy about a victory endures just as long as the advantages which were gained by it endure and as long as they are appreciated.

The advantages of the resurrection of the Lord endure forever. He has overpowered His and our enemies, sin, death and damnation once for all time. By His resurrection He has received the divine stamp of approval: He is shown to be the Son of God; His Word is true; God has accepted the atonement which Jesus has offered for our sins. He is "declared to be the Son of God with power, according to the Spirit of holiness, by the resurrection from the dead." Rom. 1:4. "For by one offering He hath perfected forever them that are sanctified." Hebr. 10:14.

The Easter joy endures just as long as the appreciation of the advantages continues. If we understand that we were lost but have been redeemed by Jesus and that this redemption was made sure by His resurrection and if we really appreciate what He has done for us then we will rejoice whenever we think of the victory. At the thought of "He lives!" all gloom will disappear. Dr. Martin Luther had a motto which he in every kind of sorrow held up to himself and which invariably quieted all thoughts of distress. It was the Latin word "Vivit!" He lives! At the thought of sin it was "Vivit!" that assured him of forgivenness; beside the bier of his daughter Magdalene "Vivit!" comforted him.

May this enduring Easter joy forever endure in us. may He who lives forever live in us!

"Who has not Good Friday and Easter Day has no good day the whole year."—Luther.

# STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM.

# The First Commandment (Concluded).

Last time we saw what God forbids in the commandment; that He desires for Himself all divine worship and adoration, not permitting His glory to be given to another, be this creature a person or a thing real or imagined. We saw that we were guilty of constant transgressions against this commandment. We now will see what God enjoins, or commands, in this commandment.

And what does God command or desire when He says, "Thou shalt have no other gods before Me?" Luther puts it briefly when he says, "We should fear, love, and trust in God above all things."

We should fear God. That does not mean that we should fear God as Adam and Eve feared God after they had sinned. No, we should fear Him as a good child fears its father. A good child fears to offend its dear father, so we should fear to offend our good and merciful God. What this means we can learn from young Joseph. Read Genesis 39, and when sin draws nigh say with Joseph, "How then can I do this great wickedness and sin against God?" And bear in mind, you should fear Him *above all* things. This is beautifully explained in the Bible story of the three men in the fiery furnace. Read Daniel 3 and learn what it means to fear God above all things.

Furthermore, we should love Him above all things. Nobody has loved us as God did, and therefore He desires that we find our only happiness in Him, long for union and communion with Him, find our rest in Him alone, and rather give up anything and everything than Him, as Abraham did who was willing to give up his son Isaac out of love to God. This is written in Genesis 22.

And finally, we should trust in God above all things, that is, we should give ourselves and all we have into His Fatherly care and firmly trust that He will do all things well. If we trust in God we shall not fret and worry but say. "Behold the fowls of the air; for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet our heavenly Father feedeth them. Will He not much more feed me?" Trusting in His Fatherly care, we shall furthermore say, "Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin: And vet even Solomon in his glory was not arrayed like one of these. Shall He not much more clothe me?" Blessed is he who has this childlike trust. Read Psalm 46, the triumphant song of one who put his trust in the Lord.

Now one question, my friend. Have we this fear of God, this love towards God, and this trust in God? Greater sadness must fill our hearts at this question, for we cannot answer it in the affirmative.

"Alas, my God! My sins are great, My conscience doth upraid me; And now I find that in my strait No man hath power to aid me."

Only One has power to aid us, dear reader. We just passed through the season of Lent, which directed us to this One, saying, "Look unto Gethsemane! Look unto Calvary!

"Behold the Lamb of God which taketh away the sins of the world." Oh, joy! Also your and my sins against the first commandment. Bless the Lord, O my soul! J. L. S.

# TREASURER'S REPORT.

# Collections Sent In by Missionaries Since January 1, 1916:

- In January:-Rev. Boll, New York \$29.00, Kingston \$2.50, New Jersey \$1.00; Rev. Jagels, Kansas City \$1.55, Omaha \$1.25, Topeka \$0.55, Wichita \$0.65; Rev. Jensen, Portland \$1.25, Los Angeles \$0.85, San Diego \$0.10, Tacoma \$0.15, Seattle \$1.63, Spokane 0.65; Rev. Salvner, Minneapolis, \$5.00, St. Paul \$1.78, Duluth \$5.25, Lake City-Red Wing \$2.45, Stillwater \$0.70, Winona \$0.80; Rev. Schubkegel, St. Louis \$6.30, St. Charles \$0.75, Evansville \$3.50; Rev. Schroeder, \$7.55, Detroit \$3.60, Toledo \$1.65, Ft. Wayne \$7.00, Cleveland \$5.30, Bluffton \$1.50, Flint \$1.05, Mt. Clemens \$0.30; Rev. Uhlig, friends in Iowa \$3.25, Bremen \$3.00, South Bend \$12.40, Mrs. N. N., St. Joseph \$50.00.
- In February:-Rev. Boll, New York \$8.25. New Jersey \$1.00, Kingston \$9.36: Rev. Uhlig, South Bend \$8.00, N. N., Bremen \$1.00, Miss Mohr, Chicago, \$0.75; Rev. Salvner, Minneapolis \$4.50, St. Paul \$3.94, Duluth \$1.15, Stillwater \$0.55, Gavlord \$5.00, E. Maass, Rochester, \$5.00, Miss Ringrose, Alma Center, Wis., \$0.25; Rev. Wangerin, Milwaukee \$12.50, Sheboygan \$1.55, Oshkosh \$0.80, Racine \$0.55, Merrill \$0.50, Wausau \$0.70, La Crosse \$0.35; Rev. Schroeder. Detroit \$6.56, Cleveland \$3.40, Toledo \$1.65, Ft. Wayne \$7.00, Peru \$1.00, Angola \$0.50, Flint \$0.75; Rev. Jagels, Kansas City \$0.50, Omaha \$2.50, Sioux City \$0.40; Rev. Jensen, October and November collections \$5.90, November and December collections \$4.85, Los Angeles \$1.16, Tacoma \$0.12, Spokane \$0.70; Rev. Uhlig, South Bend \$5.90. Bremen \$1.00.
- In March:—Rev. Jensen, Portland \$1.10, San Diego \$0.20, Los Angeles \$1.55, Seattle \$0.55, Tacoma \$0.25, Spokane \$0.60, Vancouver \$0.50; Rev. Schroeder, Detroit \$1.95, Cleveland \$3.30, Toledo \$1.65, Ft. Wayne \$7.00, Bluffton \$2.00, Mt. Clemens \$0.40, Flint \$1.00; Rev. Wangerin, Sheboygan \$1.30, Oshkosh \$0.70, Racine \$0.30, Merrill \$0.75, Wausau, \$0.50; Rev. Salvner Minneapolis \$3.50, St. Paul \$2.45, Winona \$1.15, Lake

City-Red Wing \$2.48, Duluth \$1.50, Miss Grace Ennen \$0.75; Rev. Boll, New York \$9.25; Rev. Jagels \$10.96; Rev. Uhlig, South Bend \$11.51, Bremen \$1.00.

> JOHN HUCHTHAUSEN, Treasurer of Missions to the Deaf.

## Emmanuel Congregation at Milwaukee.

(Concluded from April issue.)

During the existence of this mission there have been baptized 85, among them 10 adults, confirmed 64, communed 1,522. There were 48 weddings and 34 burials. The congregation at the present time numbers 26 voting and 71 com-



# REV. T. M. WANGERIN.

municant members. Though we have not grown much in voting membership, our congregation has nearly doubled in communicant membership. Soon after the dedication of our chapel a ladies' society was organized with 10 members, which is a great help not only to the congregation but has shown great interest for many of the missions of our synod by contributions.

Speaking of interest shown,—let us give credit also to the men. When in 1909 the basement assembly of our house of worship proved too small and damp the men gave it a thorough

overhauling. Earth was removed to the depth of twelve inches, six inches of cinders were laid and a new floor put in. Drain tiling was laid, blackboards put in, windows were cased; they also put in a kitchen, new coal bins and a new toilet room. The walls were plastered and paneled and fitted with ventilators; wood pillars were removed and iron pillars set altogether or given a new location; gas fixtures were newly installed, registers connected with the furnace and some gas fitting was done. These improvements gave the congregation a larger, warmer, dryer and more sanitary meeting place. All the work was done by the deaf men and their pastor, with the exception of the plumbing and the plastering. The work was completed in less than two months, a remarkably short time considering that most of it was done in the evening and also that coming and going took much time since the men live in all parts of the city.

As stated before, your missionary after but eleven months found himself compelled to resign his pastorate at Holy Cross church. For soon did the deaf of other cities within the state request him to hold services also with them. Thus we began missions in Oshkosh (30 deaf, 12 communicants), Sheboygan (20 deaf, 2 communicants), Racine (15 deaf), La Crosse (14), Kenosha (11), Merrill (11), Wausau (4), and at the State School for the Deaf at Delayan.

Let us briefly describe one of these visits to the Wisconsin state school. On a Saturday noon you find your missionary aboard the "Milwaukee Road" heading for Delavan, a distance of but 62 miles. Arriving shortly before supper he is welcomed at the station by Supt. Walker's "emissary," the coachman. Hurriedly we drive through town to the school which is located on a beautiful hill about a mile away. The superintendent gives us a hearty welcome and invites us to his table. After supper we greet some of the teachers and then betake ourselves either to the boys' or girls' living rooms. The latter greeting is always a very happy one, not only for the missionary, but also for the pupils.

After an hour's visit we withdraw to the spacious guest room, for there is much work

ahead tomorrow. Sunday morning finds us ready. At 9 o'clock the bell rings, calling all the pupils (about 200) into the chapel. Single file and well behaved they march in, the boys from the north and the girls from the south wing, each one to his or her respective seat. You will find a picture of this chapel elsewhere in this issue, the smaller pupils sitting towards the front and those of the upper grades in the rear. The text of the sermon is already written on the blackboard. Services begin and for 45 minutes pupils, teachers and some of the instiand grade in school, and the missionary has often been invited to lead one of these classes in which Bible stories are memorized in simple form and without comment. After a little recreation, some visits and after the evening meal has been taken at five o'clock, the upper study pupils make ready for another meeting in the chapel, a prayer meeting, in which some of the old Christian hymns are interpreted into signs, Bible stories are rendered, etc. Before the close of the meeting, as the last number on the program, the missionary delivers another



(Courtesy of Supt. Walker.) CHAPEL OF THE WISCONSIN SCHOOL FOR THE DEAF, DELAVAN, WIS.

tution help listen to the gospel sermon. Then there is a lull of ten minutes in which the pastor prepares for the communion service. At ten o'clock the older pupils of Lutheran parentage assemble with the pastor in a private residence to celebrate the Lord's supper, usually about ten partaking and 30 present.

We figure that about 25 to 30 per cent of the pupils at school are from Lutheran homes. Seven pupils are at present preparing for confirmation. At one o'clock we are invited to the teachers' dining room where a sumptuous meal is taken while ideas are liberally exchanged both orally and in signs. From 2:30 to 3:30 o'clock Sunday school is held with every class

thirty minute address, often bearing upon the various phases of Christian living as pupil at school, at home or abroad. These meetings are attended also by the resident deaf of Delavan and the institution help. The meeting closed, we bid the pupils good-bye with a hearty handshake. The resident deaf, including a number of teachers, retire to the institution parlors where they await the missionary. After a two hour conversation we look for a rest and it isn't long before Morpheus, the son of Sleep, has us nestled in his arms. Early the next morning we are homeward bound with grateful heart and prayerful lips, imploring our Savior for His divine blessing. T. M. W.

## Items from the Field.

**Detroit Mission.**—We are sorry to lose Mr. and Mrs. DeVlieg, president of our congregation in Detroit. They are moving to Spokane, Wash. A farewell was tendered them at the church hall on April 1. About seventy-five deaf were present. We hope and trust that Mr. and Mrs. DeVlieg will take as much interest in the Lutheran deaf congregation in Spokane as they did in Detroit.

Through the efforts of Rev. A. Tong, one of our English pastors in Detroit, we secured thirty-one subscribers for "The Deaf Lutheran." We hope that these people will enjoy reading our little paper and express to them our hearty thanks for their interest in our work among the deaf.

During the past few weeks Mrs. Hughes, Mr. and Mrs. Huhn and Mrs. Heck were received into the Church in Detroit. God grant that they remain true to their baptismal and confirmation vows!

Our members, Mr. and Mrs. John H. Lotz, of Ft. Wayne, Ind., celebrated on April 25 the thirtieth anniversary of their wedding. Both attended the Deaf-Mute Institution at North Detroit. They have five children and enjoy a wide circle of friends.

**St. Louis Mission.**—A healthy baby girl was born to Mr. and Mrs. C. Crusius, March 25.

Kansas City Mission.--Mr. and Mrs. John Sterrett were received into the Lutheran Church in Kansas City by confirmation April 2. They bore testimony to their faith before many witnesses. May God keep them steadfast!

Our services at Omaha we are now conducting at the suburb Benson. The new situation was chosen because most of our members live there, and the pupils of the state school can also attend there.

One of our Omaha members, Mrs. George Ernst, is very sick and shows no signs of early recovery. April 9 she desired and received the Holy Supper. May God grant her patience in her suffering and prove her good Physician.

Mrs. Geneva Johnson, our former Kansas City member, we found again at Wichita, Kans. Minneapolis Mission. — Annie Donner of Wishek, N. Dak., who last year with two of her sisters was baptized in the name of Jesus Christ for the forgiveness of sin, died at Devil's Lake. She had been sickly most of the time during these last years and, therefore, could attend school but very little. On account of her illness she could not return to school last fall but had to go to the hospital at Bismarck. Shortly before her death she was taken home, and there she breathed her last, trusting, as we sincerely hope, in Jesus who washed away her sins in Holy Baptism. We extend our heartfelt sympathy to her parents and her sisters.

Our bible class at Duluth is having interesting discussions while studying the book of Matthew. The study of the first chapter called forth a discussion of the virgin birth of Christ, and the third chapter a discussion of the necessity of Baptism. We are glad to see the deaf take such a lively interest in the study of God's Word, and we are sure that thereby they will become well grounded in the precious teachings of the Holy Bible.

For the Minneapolis church fund we acknowledge with thanks the receipt of \$2.00 from Mrs. C. Gieseler, Racine, Wis., and of 75c from Mr. and Mrs. C. J. Olson, Paradise, N. Dak. For our school at North Detroit Mrs. Max Wollering sent us \$2.00 with a four years' subscription for "The Deaf Lutheran." Thank you!

Pacific Coast Mission.—While the missionary on the Coast was thinking about something interesting he could contribute to the next number of "The Deaf Lutheran" he received a letter from a deaf lady, who is handicapped in many ways in hearing the Word of God. She has afflictions that make it difficult for her to get the full benefit of a sermon preached in the sign language. But the letter shows how those who are eager to learn the way of salvation find the Word of God to be a wonderful power. God's word always accomplishes the purpose for which it is preached.

Omitting things of a personal nature the letter reads as follows:

"My dear Pastor: --- You will probably be

surprised at this. I trust I am not taking too great a liberty in writing to you. I am enclosing the money for a year's subscription for "The Deaf Lutheran." I have read "The Deaf Lutheran" you gave me, and I think it is a very nice paper. I like religious reading very much. For some time I have been wanting to tell you that I have been helped very much by your sermons. After I attend services I always leave the church feeling better in many ways. . . . I have felt this change from the very first sermon you preached here in . . . I understand almost everything you say. Ι enjoy every service and am never willing to miss a single one. I am very anxious to do right and follow as closely as I can in my Savior's footsteps. I want to be like Him as much as possible. I have a book from which I read a paragraph each day in the year. I also study my Bible. I wish every one loved and believed all its blessed teachings. I hope that all the deaf will be helped by them as I have been, and I am looking forward to being helped still more. I am by no means perfectfar from it. I am as great a sinner as many others though I am earnestly trying to conquer sin for His sake who died that I might live. . . . May God bless you for all you are doing for me as well as other deaf people. Yours ,, sincerely -

Why do we publish this letter? It serves a threefold purpose: It is a bit of refreshing news to the missionary, the sower of God's Word; it proves that his work is not in vain. It is an example unto others to hear, learn and believe God's Word. It is an encouragement for our hearing friends to give our mission their liberal and continued support, since with their help, and with their help alone, we are able to carry on this necessary work.

On April 3, Mr. J. Leininger and wife celebrated the fiftieth anniversary of their wedding, in the home of their daughter, Mrs. Sisson. They received the congratulations and well wishes of their many deaf and hearing friends. Mr. and Mrs. Leininger have been regular attendants at our services ever since we began our mission and we wish them God's blessings unto the end of their days.

Chicago Mission.---Mr. Fred Young, a mem--

ber of Rev. Schroeder's congregation of Detroit, came to Chicago some time ago to work. Having been successful in finding what he sought, he has now asked and been granted a transfer to our congregation. We rejoice to see him do the proper thing.

Mr. Fr. Goett was received into our church by confirmation April 22. May God bless him!

Roland Pearce, the infant son of Mr. and Mrs. Michaelson, was baptized April 23 into the name of the Triune God.

Beginning with the first Sunday in May, our services at Chicago will begin at 10:30 in the morning. This time of services will be observed until the end of October, when the winter schedule goes into effect again. The time of the services at Crystal Lake will during the summer months be 3 p. m.

Mrs. Cora M. King, of Los Angeles, Cal., who had for some months been visiting with her relatives near St. Joseph, Mich., and who has been a faithful attendant of our St. Joseph services, returned to her home April 14. We wish to remind her that Rev. Jensen preaches at her home city the third and fourth Sundays of every month.

Milwaukee Mission.—The 15th anniversary of the dedication of Emmanuel Church for the Deaf was celebrated on Palm Sunday, April 16, with two services. The chapel was beautifully decorated for the occasion. In the morning service Mr. Louis Hackbarth was confirmed in the presence of 44 deaf and a number of hear-The confirmation address was ing friends. based on Psalm 18, 1. The evening services were still better attended with fifty-eight deaf and a score of interested friends. Pastor Uhlig of Chicago, who had been invited by the congregation to deliver the evening address, spoke on the word "Emmanuel", the name which this congregation chose for its own and by which it is known. He emphasized that this name, which is interpreted "God with us", involves a confession, that it is to be our platform on which we stand, and our hope in life and death. Both addresses were interpreted for the hearing visitors. After the close of the evening service congratulations were in order. A letter was read from our Board of Missions to the Deaf, signed by its president, the Rev.

E. G. Nachtsheim of Minneapolis. He laid stress on the fact that we have all reasons to be grateful and to rejoice, for in those fifteen years we have been privileged in Emmanuel chapel to hear God's Word pure and unadulterated. For fifteen years we have heard answer to the question, "What must I do to be saved?" This letter evoked special joy among the members of our congregation. Rev. Uhlig, in behalf of his congregation, extended the heartiest wishes of our Chicago brethren, and Rev. Enno Duemling, who fifteen years ago preached the morning dedication sermon, wished us joy and happiness. Mr. Paul Krueger, the chairman of our congregation, then mounted the platform and after a few well chosen words presented the pastor with a purse, who in turn thanked the members for the surprise. Resolutions of thanks were voted our Board and the speakers. Remaining together for a long time after the services, the congregation finally disbanded with the hope that Christ Jesus, the true and only Emmanuel, may be with us all the days of our life, and that he be with our congregation even to the end of the world.

Good Friday services were held at 7:45 p. m. with an attendance of forty-seven deaf of whom thirty-four partook of Holy Communion. The Messrs. Gerhard Hilgen and Louis Hackbarth were admitted for the first time. Both will become voting members of the congregation in our next meeting.

The Misses Laura Bush and Augusta Schefska and Mr. L. Pond have applied for catechetical instructions preparatory for confirmation. Instructions will be taken up at once. Thus we now again have four catechumens.

Easter services were held in our chapel amidst beautiful decorations which were furnished by the Ladies' Society of our congregation. The attendance was very good and true Easter spirit prevailed. A remarkable increase in attendance has been noted this year in our services, especially by the younger element, which goes to show that a thorough instruction in the chief doctrines of the Bible will bear fruit in time and eternity.

# What Others Are Doing.

Pres. Rev. Pfotenhauer's Return-The Rev.

F. Pfotenhauer, President of the Missouri Synod, who left New York Jan. 22 on a tour of inspection of the Lutheran congregations of South America, returned safely to his home at Chicago, April 23. He reports a successful voyage, pleasant and profitable. Leaving New York, he sailed to Rio de Janeiro, thence to Santos, Sao Paulo, Porto Alegre, all in Brazil, leaving for Buenos Ayres, Argentine, and Montevideo, Uruguay, returning from there to New York via the Barbados Islands. He was present at the Brazil District Convention, March 1 to 6, near Porto Alegre, where most of the South American Lutheran pastors were gathered with lay delegates. April 27 a special thanksgiving service was conducted at Chicago in St. Stephen's Lutheran Church, the Rev. A. Buenger, Pastor, in which service many Lutherans of Chicago and vicinity joined in giving thanks to the Almighty for the signal protection and blessings which He has afforded the esteemed head of our Missouri Synod on his long voyage, undertaken for the glory and benefit of His kingdom. Rev. F. Brunn, President of the North Illinois District, occupied the pulpit in this service.

The American Bible Society-May 8, 1816, the American Bible Society was founded at New York. It is therefore, one hundred years old this month. It has held to its one object, a great and good object indeed, to give a wider circulation to the Book of books, the Holy Bible. It has during this time received and spent for this one work almost \$39,000,000. The volumes of Scriptures issued during the century number 115 millions. At the Bible House, New York, it prints the Bible in fortyfive languages; in more than 150 languages and types the Scriptures are issued altogether. The Bible has been translated into more than eighty languages. The Society works the world over; it sustains twelve agencies abroad with 1400 workers and nine in America with 600 workers. The funds are obtained from sales, contributions, invested funds and incomes from legacies. To show that there are still millions of homes without the Bible, the Society reports that in 1914 workers of five agencies in America found 56,000 families without a Bible.

## LUTHERAN MISSIONS TO THE DEAF.

Board of Missions to the Deaf.

Rev. E. G. Nachtsheim, Chairman, 609 18th Ave. North, Minneapolis, Minn.

Rev. A. H. Kuntz, Secretary, 687 Lafond St., St. Paul, Minn. Rev. J. Huchthausen, Treasurer, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.

Mr. J. Fuerbringer, Mr. H. Lange.

New York Mission.

Rev. A. Boll, 115 E. 31st St., New York City, N. Y.

NEW YORK, St. Luke's Church, 42nd St., between Times Square and 8th Ave., Sundays, at 3 p. m. BROOKLYN, St. Mark's Hall, Jefferson St. and Bush-wick Ave., Sundays, 7:30 p. m. KINGSTON, by appointment.

#### Detroit Mission.

Rev. O. C. Schroeder, 1366 Trumbull Ave., Detroit, Mich.

Rev. O. C. Schroeder, 1366 Trumbull Ave., Detroit, Mich.
DETROIT, Our Savior's Church, Pulford off Meldrum, every Sunday, 10:30 a. m.
TOLEDO, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 2:30 p. m.
FT. WAYNE, St. Paul's Lecture Hall, Barr and Madi-son Sts., second Sunday of month, 10 a. m.
ANGOLA, Ind., Homes of deaf, second Sunday of month by appointment, 8 p. m.
PERU. Homes of deaf, second Saturday of month by appointment, 8 p. m.
CLEVELAND, Lecture Hall, Prospect and 30th, last Sunday of month, 10:30 a. m.
BLUFFTON, O., Homes of deaf, bi-monthly, first Sat-urday of month, 8 p. m.
LIMA, O., Homes of deaf, bi-monthly, first Friday of month, 8 p. m.
TLEMENS, Mich., Homes of deaf, monthly, third Sunday, 2:30 p. m.
FLINT, Mich., Lutheran Church, every second or third month by appointment, 8 p. m.

#### Chicago Mission.

Rev. N. P. Uhlig, 1412 North Fairfield Ave., Chicago, Ill.

CHICAGO. Our Savior's Church, 2127 Crystal St., Sundays and holidays, 10:30 a. m.
BREMEN. Ind., Lutheran Church, monthly, third Tuesday, 7:30 p. m.
SOUTH BEND, Ind., Hall, Jefferson off Williams St., monthly, Wednesday after third Tuesday, 8 p. m.
ST. JOSEPH, Mich. Lutheran Church, Pearl and Court Sts., monthly, Thursday after 3rd Tuesday, 7:30 p. m.

p. m. CRYSTAL LAKE, Ill., Homes of Deaf, monthly, last Sunday,

3 p. m.

### Milwaukee Mission.

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.

Wis.
MILWAUKEE, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and holidays, 10 a. m.
OSHKOSH. Wis., Trinity Lutheran Church. Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
SHEBOYGAN, Wis., St. Mark's Lutheran Church, 7th St., near Indiana, monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.
RACINE. Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
LA CROSSE Wis., Y. M. C. A. Hall, bi-monthly, third Wednesday, 8 p. m.
WAUSAU, Wis., Residence, 618 Central Ave., tri-monthly by appointment, Sunday, 8 p. m.
MERRILL, Wis., Trinity Church, 109 State St., tri-monthly, by appointment, Sunday, 3 p. m.

## Minneapolis Mission.

J. L. Salvner, 1221 North 22nd Ave., Minneapolis, Rev. Minn.

Minn.
MINNEAPOLIS, Grace Chapel, Girard and N. 22nd Ave., Sundays and holidays, 11 a. m.
ST. PAUL, Trinity School, Fulton and Wabasha, week-ly, except last Sunday of month, 3:30 p. m.
DULUTH, Y. M. C. A. Hall, monthly, last Saturday and Sunday alternately, 8 p. m.
WINONA, Minn., St. Martin's Church monthly, 2nd Wednesday, 8 p. m.
DEVILS LAKE, N. Dak., State School, monthly, 3rd Wednesday.
RED WING, Minn., German Lutheran Church, bi-monthly, Thursday after 2nd Wednesday.

LAKE CITY. Minn., German Lutheran Church, bi-monthly, Thursday after 2nd Wednesday.
 STILLWATER, Homes of deaf, bi-monthly, last Sun-day of month, 3:30 p. m.
 GAYLORD, Minn., German Lutheran Church, bi-monthly by appointment, 1 p. m.

### St. Louis Mission.

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.

ST. LOUIS, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and 4th Sundays, 3 p. m.
ST. CHARLES, Mo., Homes of deaf, monthly, third Sunday, 3 p. m.
EVANSVILLE, Ind., Trinity Lutheran Church, 115 E. Illinois St., bi-monthly, first Sunday, 3 p. m.
INDIANAPOLIS, Lutheran Church, Ohio and N. East St., bi-monthly, first Sunday, 9:39 a. m.
LOUISVILLE, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broad-way, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.

## Kansas City Mission.

Rev. L. Jagels, 4124 Agnes Ave., Kansas City, Mo.

Rev. L. Jagels, 4124 Agnes Ave., Kansas City, Mo.
KANSAS CITY, Mo., German Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., first and 3rd Sundays, 3 p. m.
OMAHA. Neb., German Lutheran Church, 25th and Evans Sts., 2nd and 4th Sundays 3 p. m.
WICHITA, Kan., German Lutheran Church, 322 Ellis Ave., monthly, Wednesday after 3rd Sunday, 8 p. m.
TOPEKA, Kan., German Lutheran Church, Second and Van Buren Sts., monthly, Tuesday after 3rd Sun-day, 8 p. m.
SIOUX CITY, Ia., German Lutheran Church, 613 Jack-son St., monthly, Friday before 2nd Sunday, 8 p. m.
OMAHA, Neb., State School, 3223 North 45th St., by appointment.
COUNCIL BLUFFS, Ia., State School, by appointment.
BEATRICE, Neb., Homes of the deaf, by appointment.

### Pacific Coast Mission.

Rev. N. F. Jensen, 1820 Pacific Ave., Los Angeles, Cal.

Rev. N. F. Jensen, 1820 Pacific Ave., Los Angeles, Cal.
LOS ANGELES, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., monthly, 3rd and 4th Sundays, 3 p. m.
SAN DIEGO, Cal., Lutheran Church, Woolman and Dewey Sts., monthly, by appointment, 7:45 p. m.
SAN FRANCISCO, St. Paul's Lutheran Church, Eddy and Gough Sts., by appointment, 7:45 p. m.
OAKLAND, Cal., Zion's Lutheran Church, 12th and Myrtle Sts., by appointment, 3 p. m.
PORTLAND, Ore., Trinity Lutheran Church. Williams and Graham Ave., monthly, 2nd Sunday, 3 p. m.
SALEM, Ore., State School for the Deaf monthly, 2nd Sunday, 7:30 p. m.
VANCOUVER, Wash., State School, monthly, 2nd Sun-day, 10 a. m.

day, 10 a. m. TACOMA, Wash., Y. W. C. A., monthly, first Sunday.

TACOMA, Wash., Y. W. C. A., monthly, first Sunday, 11 a. m. SEATTLE, Wash., Trinity Lutheran Church, 22nd Ave. and E. Union St., monthly, first Sunday, 3 p. m. SPOKANE, Wash., W. Third Ave. and Division St., by appointment, 8 p. m. PORTERVILLE, Cal., by appointment.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DE-TROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thor-ough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 8 years on. Full information and application blanks may be ob-tained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Wich Mich

## THE DEAF LUTHERAN.

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

## Twenty-five cents per annum in advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions. changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. Jno. L. Salvner, 1221 North 22nd Ave., Minneapolis, Minn.

Send all articles for publication to the editor, R N. P. Uhlig, 1412 North Fairfield Ave., Chicago, Ill. Rev.

Office of Publication: 263 4th St., Milwaukee. Wis.